





**ARCALL CR 130 - 230M**  
**ARCALL CR 132 - 232M**


# ARCALL CR 130 - 230M / CR 132 - 232M





CR 130 Vert.

 Macchina curvatrice elettromeccanica composta da una robusta struttura in ghisa e un basamento in lamiera pressopiegata. Tre alberi trascinanti, comandati da motoriduttori ed ingranaggi in acciaio temperato. Incremento di curvatura manuale per mezzo di alberi inferiori mobili azionati tramite chiave a cric. La **CR230M** è invece una versione potenziata nella meccanica e nella motorizzazione. Mantiene tutte le caratteristiche descritte, aumentando però le prestazioni di potenza. Le due grandezze di macchina, sia **CR130** che **CR230M**, vengono costruite in versione orizzontale o verticale, per meglio potersi adattare alle esigenze di spazio per la lavorazione. La **CR132** è invece costruita solo in versione orizzontale. L'incremento di curvatura è azionato da due motoriduttori e la posizione dei rulli viene visualizzata su due display indipendenti. La **CR232M** è la versione maggiorata con prestazioni di potenza superiori.

 *Electro-mechanical bending machine with a robust cast iron structure and base in press-bent sheet metal. Three drive shafts, controlled by motor reducers and tempered steel gears. Manual bending increase by means of lower mobile shafts activated by way of a ratchet spanner. The **CR230M** is a more powerful version as regards both mechanics and motorisation. It maintains all the electronic features described, while increasing power performance. The two versions of the machine, both the **CR130** and the **CR230M**, are produced in horizontal or vertical versions, for easier adaptation to the needs of the workspace. The **CR132** is however produced only in the horizontal version. The bending increase is powered by two motor reducers and the position of the rollers is visualised on two independent displays. The **CR232M** is the upgraded version with greater power performance.*


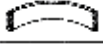


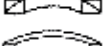
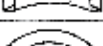

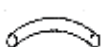
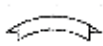
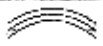

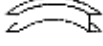





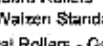
 Cintreuse électromécanique composée d'une structure robuste en fonte et d'un carter en tôle plié sous pression. Trois arbres d'entraînement, commandés par des motoréducteurs et des engrenages en acier trempé. Incrément de cintrage manuel au moyen d'arbres inférieurs mobiles actionnés par une clé à crémaillère. La **CR230M** est par contre une version développée au niveau de la mécanique et de la motorisation. Elle conserve toutes les caractéristiques décrites mais en augmentant ses prestations de puissance. Les deux dimensions de la machine, tant la **CR130** que la **CR230M**, sont construites en version horizontale ou verticale pour mieux s'adapter aux besoins d'espace nécessaires à l'usinage. La **CR132** est construite en revanche uniquement en version horizontale. L'incrément de cintrage est actionné par deux motoréducteurs et la position des rouleaux est visible sur deux écrans de visualisation indépendants. La **CR232M** est une version développée permettant des prestations de puissance supérieures.

 *Máquina curvadora electromecánica compuesta por una robusta estructura de hierro fundido y un basamento de chapa prensoplegada. Tres ejes que arrastran, mandados por motorreductores y engranajes de acero templado. Incremento de curvatura manual por medio de ejes inferiores móviles accionados por medio de llave de cric. La **CR230M** es en cambio una versión potenciada en la mecánica y en la motorización. Mantiene todas las características descritas, pero aumentando las prestaciones de potencia. Las dos grandezas de máquina, sea la **CR130** que la **CR230M**, se construyen en versión horizontal o vertical, para adaptarse mejor a las exigencias de espacio para la mecanización. La **CR132** se construye en cambio sólo en versión horizontal. El incremento de curvatura se acciona por medio de dos motorreductores y la posición de los rodillos se visualiza en dos displays independientes. La **CR232M** es la versión aumentada con prestaciones de potencia superiores.*

 Elektromechanische Biegemaschine mit robuster Struktur in Gusseisen und einem Untergestell aus druckbegebenem Blech. Drei von Getriebemotoren gesteuerte Mitnehmerwellen und Zahnräder aus gehärtetem Stahl. Manuelle Steigung des Bogens mittels unterer, beweglicher Wellen, die durch einen Krickschlüssel angetrieben werden. Die **CR230M** ist dagegen eine in der Mechanik und Motorisierung leistungsstärkere Version. Sie hat alle beschriebenen Eigenschaften beibehalten, gewährleistet jedoch eine größere Leistung.

Die beiden Maschinengrößen, **CR130** sowohl als auch **CR230M**, werden in horizontaler und vertikaler Version konstruiert, um sich besser an den zur Bearbeitung benötigten Raumbedarf anzupassen. Die **CR132** wird dagegen nur in vertikaler Version konstruiert. Die Steigung des Bogens wird durch zwei Getriebemotoren betätigt, und die Walzenposition wird auf zwei unabhängigen Displays angezeigt. Die **CR232M** ist die verstärkte Version mit höherer Leistung.

# ARCALL CR 130 - 230M / CR 132 - 232M


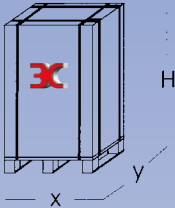
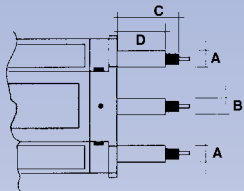
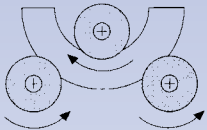
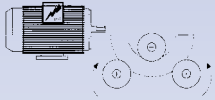

FERRO IRON FE430B		CR130-2	CR230-2	
1	Piatto di costa Flat Hard	 mm 80 x 10 2-3/8" x 3/8"	mm 70 x 10 2 3/4" x 3/8"	○
2	Piatto di piatto Flat Easy	 mm 100 x 15 4" x 5/8"	mm 120 x 16 4 3/4" x 5/8"	■
3	Quadro Pieno Square Bar	 mm 30 1 1/4"	mm 35 1-3/8"	○
4	Tubo Quadro Square Tube	 mm 50 x 3 2" x 1/8"	mm 50 x 4 2" x 5/32"	○
5	Tubo Rettang. Rect. Tube, Hard	 mm 60 x 30 x 3 2-3/8" x 1 1/4" x 1/8"	mm 70 x 30 x 3 2 3/4" x 1 1/4" x 1/8"	●
6	Tubo Rettang. Rect. Tube Easy	 mm 70 x 30 x 3 2 3/4" x 1 1/4" x 1/8"	mm 90 x 30 x 4 3 1/2" x 1 1/4" x 5/32"	■
7	Tondo Pieno Round Bar	 Ø mm 35 Ø 1-3/8"	Ø mm 40 Ø 1 1/2"	■
8	Tubo Tondo Round Tube	 Ø mm 60 x 3 Ø 2-3/8" Ga11	Ø 70 x 3 Ø 2 3/4" Ga11	●
9	Tubo API Pipe Schedule 40	 Ø 1 1/2" (48,3 x 3,7) Ø 1 1/2"	Ø 2" (60,3 x 3,9) Ø 2"	■
10	T Ala Tirata Leg-out	 mm 60 x 7 2-3/8" x 1/4"	mm 60 x 8 2-3/8" x 3/8"	■
11	T Ala Compresa Leg-in	 mm 50 x 6 2" x 1/4"	mm 60 x 7 2-3/8" x 1/4"	■
12	T Ala in Piano Leg Easy	 mm 70 x 5 2 3/4" x 3/16"	mm 70 x 8 2 3/4" x 3/8"	●
13	C Ali Tirate C Leg-out	 mm 70 x 40 2 3/4" x 1 1/4"	mm 80 x 45 3" x 1 1/2"	●
14	C Ali Compresse C Leg-in	 mm 60 x 50 2-3/8" x 1 3/4"	mm 65 x 42 2 3/8" x 1 1/2"	■
15	C di Costa C Hard Way	 mm 50 x 25 2" x 1"	mm 60 x 30 2-3/8" x 1 1/4"	■
16	L Ala Tirata L Leg-out	 mm 80 x 5 2-3/8" x 3/16"	mm 70 x 6 2 3/4" x 1/4"	●
17	L Ala Comp. L Leg-In	 mm 50 x 6 2" x 1/8"	mm 60 x 6 2-3/8" x 1/4"	●
18	Travi IPE di Piatto I Beam Easy Way	 mm 80 x 48 3" x 1 3/4"	mm 100 x 55 4" x 2-1/8"	●
○ Rule Standard - Standard Rollers - Galets Standard Rodillos Standard - Walzen Standard ● Rulli Speciali - Special Rollers - Galets Speciaux Rodillos Especial - Walzen auf Skizze ■ Attrezzatura Specifica - Special Equipment - Equipement Speciaux Equipo Especial - Ausrüstung Special.				



CR 132

# ARCALL CR 130 - 230M / CR 132 - 232M

## DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DATOS TECNICOS - DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

	CR130 V	CR130 O	CR230 MV	CR230 MO	CR132	CR232 M
	X = mm 780 Y = mm 730 H = mm 1210 KG = 350	X = mm 950 Y = mm 550 H = mm 1080 KG = 350	X = mm 780 Y = mm 800 H = mm 1210 KG = 350	X = mm 950 Y = mm 550 H = mm 1150 KG = 350	X = mm 1000 Y = mm 750 H = mm 1050 KG = 400	X = mm 1000 Y = mm 750 H = mm 1110 KG = 400
	X = mm 900 Y = mm 1100 H = mm 1650 KG = 400	X = mm 1150 Y = mm 850 H = mm 1250 KG = 400	X = mm 900 Y = mm 1100 H = mm 1650 KG = 400	X = mm 1150 Y = mm 850 H = mm 1250 KG = 400	X = mm 1200 Y = mm 950 H = mm 1300 KG = 450	X = mm 1200 Y = mm 950 H = mm 1300 KG = 450
	A = ø mm 35 B = ø mm 40 C = mm 90 D = mm 125	A = ø mm 35 B = ø mm 40 C = mm 90 D = mm 125	A = ø mm 50 B = ø mm 50 C = mm 130 D = mm 180	A = ø mm 50 B = ø mm 50 C = mm 130 D = mm 180	A = ø mm 35 B = ø mm 40 C = mm 90 D = mm 125	A = ø mm 50 B = ø mm 50 C = mm 130 D = mm 180
	RPM = 10	RPM = 10	RPM = 10	RPM = 10	RPM = 10	RPM = 10
	-----	-----	-----	-----	Kw 1.5 V. 400	Kw 1.8 V. 400
	Kw 2.3 V. 400	Kw 2.3 V. 400	Kw 2.3 V. 400	Kw 2.3 V. 400	Kw 2.3 V. 400	Kw 2.3 V. 400

**ACCESSORI IN DOTAZIONE** • Chiavi di servizio  
**STANDARD ACCESSORIES** • Service Keys  
**DOTACION STANDARD** • Llaves de servicio  
**DOTATION** • Clé de service  
**AUSRÜSTUNG** • Schlüssel von dienst

**ACCESSORI A RICESTA** • Rulli a disegno - Archimetro  
**OPTIONAL** • Rollers (drawing) - Arch meter  
**DOTACION SOBRE DEMANDA** • Rodillos a dibujo - Medidor de arco  
**DOTATION A LA DEMANDE** • Galets acier/nylon - Archimetre  
**AUF ANFRAGE** • Walzen auf Skizze - Meßgerät



**TRE C s.r.l. - Curvatrici, Macchine e Attrezzature Lavorazione Profilati Metallici**

Via di Le Prata, 46 - 50041 Calenzano - Firenze (Italy) - tel. +39 055 8877362 - fax +39 055 8877919 - www.trecsrl.com - e-mail: info@trecsrl.com

CI RISERVIAMO DI APPORTARE AI NOSTRI PRODOTTI TUTTE LE MODIFICHE CHE SI RENDERANNO NECESSARIE PER MIGLIORARLI. FERME RESTANDO LE CARATTERISTICHE GENERALI SOPRA ESPOSTE. • WE RESERVE THE RIGHT TO MODIFY AND IMPROVE OUR MACHINES. THE ABOVE-MENTIONED GENERAL FEATURES WILL REMAIN UNCHANGED. • NOS RESERVAMOS DE APORTAR A NUESTROS PRODUCTOS TODAS LAS MODIFICACIONES QUE SE HARAN NECESARIAS PARA MEJORARLOS, IRREVOCABLES QUEDAN LAS CARACTERISTICAS GENERALES SITADAS ANTERIORMENTE. • NOUS NOUS RESERVONS D'APPORTER TOUTES LES MODIFICATIONS DANS NOS PRODUITS POUR LES AMELIORER, MOINS QUE LES CARACTERISTIQUES GENERALES. • DIE BESCHREIBUNGEN, ILLUSTRATIONEN UND ANGEGBEN MERKMALE SIND NICHT VERBINDLICH. DIE FIRMA BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, JEDERZEIT ÄNDERUNGEN JEGLICHER ART VORZUNEHMEN.